



HAMBOORG.CITY

Almanya'daki yabancılar için ücretsiz platform

- ✓ 24/7 Asistan Sizin Dilinizde
- ✓ Resmi Belge Tarayıcı
- ✓ Tarih Hatırlatmaları
- ✓ Yardım Hesaplayıcıları

hamboorg.city — şu anda ve her zaman ÜCRETSİZ

Almanya'da İş Sözleşmesi — Bilmeniz Gereken Bilgiler

Alman iş sözleşmesi nasıl okunur. İçermesi gereken unsurlar, haklarınız, deneme süresi ve sözleşme fesih kuralları.

Deutsche Begriffe: Arbeitsvertrag | Kündigung | Probezeit | Kündigungsschutz | Arbeitszeugnis | Nachweisgesetz | Mindestlohn | Befristung | Arbeitsgericht | Betriebszugehörigkeit

Arbeitsvertrag — İş Sözleşmesi

Bir iş sözleşmesi (**Arbeitsvertrag**) sizin haklarınız ve yükümlülüklerinizi düzenler. Ağustos 2022'den bu yana **Nachweisgesetz** yasası, işvereninizi size yazılı olarak en önemli istihdam koşullarını vermeye zorunlu kılar (bir kısmı ilk gün, geri kalanı 7 gün / ay içinde).

Sözleşme NE ÖZELLİKLERİ İÇERMELİDİR?

İşveren ve çalışan bilgileri Başlangıç tarihi Çalışma yeri Pozisyon açıklaması Brüt maaş Çalışma saatleri (genellikle haftada 40 saat) İzin İhbar süresi Deneme süresi (varsa)

Asgari Ücret (Mindestlohn)

1 Ocak 2026'dan itibaren yasal Mindestlohn **13,90 €/saat** (2027'den: 14,60 €) dir. Tam zamanlı çalışmada bu yaklaşık **2.343 € brüt/ay** demektir. İşvereniniz bundan daha az ödeyemez. Geçici işler için bkz. Minijob — 2026'dan kazanç sınırı 603 €/ay'dır.

Brüt ve net maaşınız arasındaki fark vergiler ve katkılardan oluşur — ayrıntılar Lohnabrechnung içinde.

Probezeit (Deneme Süresi)

- Azami **6 ay**
- Bu süre içinde fesih süresi sadece **2 hafta**
- Probezeit sonrasında Kündigungsschutz geçerli olmaya başlar

Sabit Süreli Sözleşme (Befristung)

- Sebep gösterilmeksizin (sachgrundlos): maks. **2 yıl** (bu dönem içinde 3 kez yenileme imkanı)
- Gerekçe ile (örn. vekalet): daha uzun
- Sınırı aşınca sözleşme belirsiz süreli hale gelir

Kündigungsschutz (Fesihten Korunma)

10'dan fazla çalışanı olan bir şirkette 6 ay sonra (KSchG):

- İşveren haklı sebep olmaksızın fesih **YAPAMAZ**
- Sebep sunması ve yazılı formu takip etmesi gerekir
- Arbeitsgericht (işçi mahkemesine) dava açmak için **3 hafta** süreniz vardır — süre geçince fesih geçerli olur

İzin

- Yasal minimum **20 gün** (5 günlük hafta için); çoğu şirket 25-30 gün verir. Tam kurallar: Urlaubanspruch.

Fesih (Kündigung) — §622 BGB

Çalışma Süresi	İhbar Süresi
Deneme süresi	2 hafta
2 yıla kadar	4 hafta (ayın 15'ine veya sonuna kadar)
2-5 yıl	1 ay
5-8 yıl	2 ay

Çalışma Süresi	İhbar Süresi
8-10 yıl	3 ay
10-12 yıl	4 ay
12-15 yıl	5 ay
15-20 yıl	6 ay
20+ yıl	7 ay

Fesih KESİNLİKLE yazılı olmalıdır (e-posta/SMS yeterli değildir). İhbar süresi içinde hastalanırsanız, Krankschreibung hala geçerlidir.

Arbeitszeugnis (İş Referansı)

Referans alma HAKINIZ vardır. Şifreli dile dikkat edin:

- "stets zu unserer vollsten Zufriedenheit" = çok iyi değerlendirme (1)
- "zu unserer vollen Zufriedenheit" = iyi (2)
- "zu unserer Zufriedenheit" = tatmin edici/zayıf!